



บันทึกข้อความ

งานวิจัยและวิเทศสัมพันธ์
รับที่ 0086
วันที่ 2 กพ. 64
เวลา 16.08 น.

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43668
ที่ อว 8392 (7)/ วันที่ กุมภาพันธ์ 2564
เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ Ochanomizu University MEXT Scholarships

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

สรุปเรื่อง

Ochanomizu University ขอบความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ทุนการศึกษา Ochanomizu University MEXT Scholarships ระดับปริญญาบัณฑิตศึกษา เพื่อทำวิจัย ณ Ochanomizu University โดยผู้ที่ได้รับทุนมีสิทธิได้รับเบี้ยเลี้ยงสูงสุด 146,000 เยนต่อเดือน การเดินทางไป-กลับยังประเทศญี่ปุ่น ค่าธรรมเนียมการศึกษา ผู้สนใจสมัครขอรับทุนจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

1. เป็นผู้ที่เกิดตั้งแต่วันที่ 2 เมษายน 1986 เป็นต้นไป
2. เป็นนักศึกษาเพศหญิง
3. มีเกรดเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ 3.00 ขึ้นไป
4. มีผลคะแนนระดับ N2 ขึ้นไป หรือมีผลคะแนนสอบภาษาอังกฤษ the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) scale ระดับ B2 ขึ้นไป TOEFL iBT 72 หรือ IELTS 5.5 ขึ้นไป
5. เป็นผู้มีสุขภาพกายและใจแข็งแรง
6. หากได้รับการจัดสรรทุนจะต้องสามารถเดินทางถึงประเทศญี่ปุ่นช่วงต้นเดือนตุลาคม 2564
7. ต้องไม่เป็นผู้ที่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุน MEXT ในโครงการอื่นๆ
8. หากผู้สมัครเคยเป็นผู้รับทุน MEXT มาก่อน จะต้องเว้นระยะห่างจากการรับทุนครั้งล่าสุดอย่างน้อย 3 ปี

9. ไม่อยู่ในระหว่างการรับทุนอื่น

ผู้สนใจสมัครขอรับทุนกรุณาส่งเอกสารการสมัครดังนี้

- 1) Application for Japanese Government
- 2) Field of Study and Study Program
- 3) Supervisor Application form
- 4) Recommendation letter to the president of Ochanomizu University from a dean
- 5) Photocopy of passport (ID page)
- 6) One photo taken within the past six months
- 7) Official academic transcript
- 8) The graduation certificate or a certified copy of diploma obtained from the last university
- 9) Abstracts of theses
- 10) Proof of linguistic ability

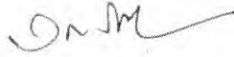
หมดเขตเสนอชื่อถึง Ochanomizu University ภายในวันที่ 14 กุมภาพันธ์ 2564

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา :

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและเห็นสมควรแจ้งเวียนคณะ วิทยาลัย บัณฑิตวิทยาลัยและสถาบันเพื่อ
ประชาสัมพันธ์แก่ผู้สนใจต่อไป

คำสั่ง

ที่ อว 8392 (7)/ ๐๒๗ วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ 2564
เรียน (/) เลขาธิการคณะ/ วิทยาลัย/ บัณฑิตวิทยาลัย และสถาบัน
(/) เพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาหน่วยงานละ 1 ราย พร้อมส่ง
เอกสารการสมัครที่เกี่ยวข้องให้กองวิเทศสัมพันธ์ภายในวันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2564 หากเกินกว่า
กำหนดจะถือว่าท่านสละสิทธิ์ในการเสนอชื่อ อนึ่ง เนื่องจากปัจจุบันอยู่ในช่วงการระบาดของไวรัส
Covid-19 กองวิเทศสัมพันธ์จึงขอเรียนว่าหากนักศึกษาประสงค์เข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยน ขอให้
คำนึงถึงความปลอดภัยและช่วงเวลาการเข้าร่วมกิจกรรม ตามประกาศของกระทรวงสาธารณสุข
เป็นหลักด้วย จะขอบคุณยิ่ง


(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณนา)
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

**JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT)
SCHOLARSHIP FOR 2021
(Research Students)**

MEXT (Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology) offers scholarships to international students who wish to study in graduate course at Japanese universities as research students under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program for 2021 as follows:

I. QUALIFICATIONS

- 1) **Nationality:** Applicant must have the nationality of a country which has diplomatic relations with the Japanese government and also be specified by MEXT (See Annex1). Applicant who has Japanese nationality at the time of application will not be eligible.
- 2) **Age:** Applicant must have been born on or after April 2, 1986.
- 3) **Gender :** Applicant should be female or women identified student only.
- 4) **Academic Background:** Applicant who is eligible for enrollment in a master's course / doctoral course at a Japanese graduate school. She must have at least 16 years academic back ground.
- 5) **Major Field of Study:** Applicant should apply for the field of study she majored in at university or any related field. Applicant must choose a field on which she can receive education and perform research at Ochanomizu University.
- 6) **Academic grade point:** Applicant who have already graduated from their latest degree program should have a final degree point* of 2.30 (out of 3.00) or above, while current student should have a grade point of 2.30 (out of 3.00) or above for her current course, and be expected to maintain the same academic standards during the course of the scholarship program.

How to calculate "academic grade point":

$$\frac{[(\text{Grade } 100-80) \text{ No. of credits} \times 3] + [(\text{Grade } 79-70) \text{ No. of credits} \times 2] + [(\text{Grade } 69-60) \text{ No. of credits} \times 1]}{\text{Total No. of registered credits.}}$$

- 7) **Japanese or English Language level:** Applicant must have at least Level N2 of Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) or an English proficiency test score equivalent to B2 or above on the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) scale (e.g. TOEFL iBT 72 or above, IELTS 5.5 or above).
If the applicant has completed an educational program whose primary language of instruction is Japanese or English that satisfies the entrance requirements to the Master's Program or Doctoral Program at the Graduate School of Ochanomizu University, the score above will not be needed.
- 8) **Health:** Applicant must be physically and mentally healthy enough to pursue study at university.
- 9) **Arrival in Japan:** Applicant must be able to leave for and arrive in Japan by the date specified by Ochanomizu University around the beginning of October 2021. Travel expenses will not be provided if

the Applicant chooses to travel to Japan prior to the designated period.

- 1 0) Visa: Applicant must obtain a “Student (留学)” visa when she comes to Japan.

- 1 1) Non-eligibility: Applicants in the following categories are ineligible for the Japanese Government (MEXT) scholarship. They must decline the scholarship offer if they are found to fall under any one of the following criteria upon their selection.
 1. An active member of the military or a civilian employed by the military at the time of arrival or at any point during the period of the Japanese Government (MEXT) Scholarship.
 2. An applicant who is unable to travel to Japan within the period designated by MEXT or Ochanomizu University.
 3. A former recipient of a Japanese Government (MEXT) Scholarship (including those who withdrew from the scholarship after coming to Japan) is ineligible unless he or she has had at least three years of educational or working experience since the month after completing the former scholarship period as of the beginning of the new scholarship period. This ineligibility criterion also does not apply if the formerly received scholarship is of one of the following types: (i) Japanese Studies Student (as long as the applicant has since returned to and graduated from or is expected to graduate from his or her home university), (ii) Japan-Korea Joint Government Scholarship Program for the Students in Science and Engineering, (iii) Young Leaders Program. Also, for the purpose of this clause, the MEXT Honors Scholarship does not count as a Japanese Government (MEXT) Scholarship.
 4. An applicant who is also applying for a Japanese Government (MEXT) Scholarship for another AY2021 program.
 5. An applicant who (i) is already enrolled in a Japanese university, institution, etc. under the "Student" visa as of the time of application, or (ii) is or plans to be enrolled in a Japanese university, institution, etc. as a self-supported international student between the time of application and the start of the scholarship period. This clause does not apply to self-supported international students who are currently enrolled or are expected to enroll at a Japanese university but can confirm at the time of application that they will return to their country of nationality, newly obtain a "student" visa before the start of the scholarship period, and travel to Japan on the new visa.
 6. An applicant who expects to receive a scholarship from any source other than the Japanese Government (MEXT), including those from their own country's government body, at or after the beginning of the scholarship period.
 7. An applicant who is "expected to graduate by the entrance date" at the time of application but then cannot provide proof of completing a degree by the designated deadline.
 8. A Japanese national who has dual nationality with another country, and is not able to provide proof of relinquishing Japanese nationality by the day of arrival.
 9. An applicant who is, as of the time of application, planning a long period of fieldwork or internship in a country other than Japan or a long-term leave of absence, etc.

10. One who has not planned on proceeding to the Master's Program or the Doctoral Program as a regular student at Ochanomizu University.

II. PERIOD OF SCHOLARSHIPS

Ochanomizu University will accept the grantee as a research student (non-degree) for one year and half (from October 2021 to March 2023) at the maximum, and she is expected to aim to proceed to the Master's Program or the Doctoral Program as a regular student through entrance examination before the period ends. When she proceeds, she can apply for the extension of scholarship period (the Master's Program: 2 years / the Doctoral Program: 3 years), but please note that that extension will not be granted to all those who apply for an extension.

III. SCHOLARSHIP BENEFITS

1) Monthly allowance: Under the fiscal 2020 budget, each grantee is provided monthly with 146,000 yen if she is a non-degree student. However, these amounts are subject to change depending on the annual budget of each year.

2) Traveling Costs: The grantee can obtain traveling costs from MEXT as follows.

A: Transportation to Japan: Each grantee will be provided, according to applicant itinerary and route as designated by MEXT, with an economy class plane ticket from the international airport closest to the address in the home country listed in the application form (Form 1) to Narita International Airport or Tokyo International (Haneda) Airport. Expenses such as inland transportation from her place of residence to the nearest international airport, airport tax, special taxes on overseas travel expenses within Japan will be borne by the grantee (the place of residence of the grantee shall in principle be the address stated in the application form). Plane ticket from a country other than the grantee's nationality will not be covered.

B: Transportation from Japan: The grantee who returns to her home country within the last-payment month of her scholarship will be provided, upon application, with an economy class plane ticket for a flight from Narita International Airport or Tokyo International (Haneda) Airport.

(Note) Insurance premiums for travel to/from Japan: It shall be borne by the grantee.

The airport the grantee departs from or returns to must be an airport of the country of her nationality.

3) School Fees: Fees for the entrance examination, matriculation and tuition at universities will be paid by Ochanomizu University.

IV. APPLICATION PROCEDURE

Each applicant must submit the set of the following documents to Ochanomizu University through her university.

1) Application for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship
(Research Student for 2021) (Attached Form 1) (Please type and Duplex print)

- 2) Field of Study and Study Program (Attached Form 2) (Please type and Duplex print)
 - 3) Supervisor Application form (Attached Form 3) (Please type)
*It is preferable that the applicant contact the supervisor of her choice in advance.
 - 4) Recommendation letter to the president of Ochanomizu University from a dean or above.
 - 5) Photocopy of passport (ID page)
 - 6) One photo taken within the past six months (Full-faced photo from the waist up without a hat or a cap. The applicant must paste it on the Form 1.)
 - 7) Official academic transcript(s) issued by the last university(ies) attended (undergraduate and/or graduate) covering each academic year of the applicant's most recent grades, with GPA, the ranking or certificate of excellence of the applicant.
The grading system must be explained in the academic transcript(s), or attached (an) official document(s).
 - 8) The graduation certificate or a certified copy of diploma obtained from the last university attended may be substituted for by a photocopy thereof provided that the copy is attested by the authorized person of the university.
 - 9) Abstracts of theses
 - 10) Proof of linguistic ability certifying that one of the language Proficiency conditions apply (e.g. Record of Japanese Language Proficiency Test (JLPT), CEFR, TOEFL, or IELTS)
- (Note) These documents must be written in either Japanese or English. If they are written in other language, translations in Japanese should be attached with A-4 size.

V. APPLICATION DAEDLINE

Must arrive no later than February 14, 2021 by e-mail.

VI. NOTE

Scholarship will be cancelled for a grantee if

- 1) any of her application documents are found to be falsely stated;
- 2) she is in breach of her pledge made to the Minister of MONBUKAGAKUSHO (MEXT);
- 3) she is subjected to disciplinary action, such as expulsion or removal from register;
- 4) it becomes definitive that the grantee will not be able to complete her course within the standard course term because of her poor academic achievement or suspension;
- 5) she has withdrawn from a graduate course in hosting university or transferred to another university;
- 6) she does not obtain a new "Student" visa status before entering Japan or her resident status changes to anything other than that of "Student" at any point;
- 7) she is provided with another scholarship (except for a scholarship designated for research expenses); or
- 8) she proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship.